

## ДВОЙНОЙ ЮБИЛЕЙ ПРОФЕССОРА МАРЦЕЛИНЫ ГРАБСКОЙ

*Чтобы быть хорошим преподавателем, нужно любить то,  
что преподаешь, и любить тех, кому преподаешь.*

Василий Осипович Ключевский

23 мая 2015 года в актовом зале филологического факультета Гданьского университета, согласно академической традиции, коллеги и близкие профессора Марцелины Грабской торжественно отметили ее двойной юбилей — 50-летие дидактической и 40-летие научной деятельности языковеда, лингводидактика, учителя, многолетнего директора Института славянской филологии (1999–2005) и Института восточнославянской филологии (2008–2013), а также заведующего кафедрой дидактики русского языка, а позже кафедры прагматики коммуникации и лингводидактики (1993–2013).

Марцелина Грабска, вносящая существенный вклад в развитие гданьской русистики, заслуженно пользуется уважением среди учёных различных специальностей. Сфера ее научных интересов простирается далеко за пределы общего языкознания. В стране и за рубежом ее ценят как авторитетного лингвиста, методиста, специалиста в области преподавания иностранных языков, прагматики коммуникации, психолингвистики, сопоставительного языкознания, лексикографии, лингвокультурологии. Значительную часть своей интенсивной профессиональной деятельности профессор Марцелина Грабска посвятила поиску эффективных методов преподавания русского языка в иноязычной аудитории. Она была инициатором многолетних исследований в области методов тестирования русскоязычных языковых стандартов.

Среди важнейших научных публикаций профессора Марцелины Грабской следует упомянуть: монографию по психолингвистике и лингводидактике *Сопоставительно-ассоциативный контекст русскоязычного потенциального словаря поляков (теоретические и эмпирические исследования)* (Гданьск 1996); учебники: *Мы учимся читать без словаря русские тексты по специальности. Materiały do nauki czytania rosyjskich tekstów specjalistycznych* (рукопись, Гданьск 1985–1986), *Praktyczna gramatyka języka rosyjskiego dla Polaków* (Гданьск 1994); редакцию научных томов: *Współzależność języków słowiańskich. Aspekt lingwistyczny i glottodydaktyczny* (соредактор Я. Бартошевска, Гданьск 1998), *Leksyka*

w komunikacji językowej. *Materiały konferencji międzynarodowej (Gdańsk — Łączyńno, wrzesień 1998)* (соредактор Й. Коженевска-Берчиньска, Гданьск 1998), „*Słowa, słowa, słowa*”... w komunikacji językowej (Гданьск 2000), *Leksyka w komunikacji językowej II* (online, Гданьск 2001), „*Słowa, słowa, słowa*”... w komunikacji językowej II (Гданьск 2004), *Балтийский регион. Миф в языке и культуре* (соредактор, Гданьск — Калининград 2010), „*Słowa, słowa, słowa*”... w komunikacji językowej III (Гданьск 2011), „*Mówimy, jak mówimy...*”. *Komunikacja w języku potocznym. Podejście interdyscyplinarne* (соредактор Ж. Сладкевич, Гданьск 2014), „*Mówimy, jak mówimy...*” *Gdzie ukryta jest potoczność?* (соредактор Ж. Сладкевич, Гданьск 2015); лексикографию: *Rosyjsko-polsko-ukraiński słownik paraleli leksykalnych* (соавтор В.В. Дубичинский и В.В. Бондаренко, Гданьск — Харьков 2004, рукопись); дидактические аудио-визуальные материалы (e-biblioteka): *Korpusy języka polskiego* (Гданьск 2011–2012), *Korpusy języka rosyjskiego* (Гданьск 2011–2012); научные статьи и разделы монографий (преимущественно на русском языке), вступительные слова, отраслевые библиографии, торжественные речи, научные и издательские рецензии, отзывы о научных достижениях (по поручению Фонда им. Иосифа Мянковского — Фонд поддержки науки), редакцию журналов, отчеты и экспертизы (по заказу Института школьных программ Министерства образования, проректора Гродненского государственного университета им. Янки Купалы (Беларусь), Института усовершенствования учителей), академические программы, исследовательские проекты, дидактические эксперименты.

За научные достижения Марцелина Грабска четырежды была удостоена награды ректора Гданьского университета — второй степени (1976, 1982, 1997) и первой степени (2011). Профессор была награждена Золотым Крестом Заслуги [Złoty Krzyż Zasługi] (1991), а также за выдающийся вклад в воспитание и образование — медалью Национальной комиссии по образованию [Medal Komisji Edukacji Narodowej] (2003) и медалью Института русского языка им. Александра Пушкина в Москве (1994).

\*\*\*

Юбилейное торжество открыл проректор по делам студентов профессор Юзеф Арно Влодарски, который от имени ректора Гданьского университета профессора Бернарда Ламмека наградил Юбиляра медалью Гданьского университета *Doctrinae Sapientiae Honestati*, вручаемой за научные достижения, мудрость и благородство. Декан *senior* историко-филологического факультета Гданьского университета профессор Мариан Щёдровски в своей поздравительной речи на латинском языке представил важнейшие научные, дидактические и организационные достижения профессора Грабской.

С чувством признательности хотелось бы отметить, что ни многочисленные обязанности, ни расстояния не помешали посетить торжество видным гостям из польских и зарубежных научно-образовательных и культурных учреждений. В их числе юбилейный семинар почтили своим присутствием: профессор Анджей Ситарски — директор Института русской филологии университета им. Адама Мицкевича в Познани; профессор Варминско-Мазурского университета

Гжегож Ойцевич, доктор филологических наук, доцент; декан факультета филологии и журналистики БФУ им. Иммануила Канта Наталья Евгеньевна Лихина; адвокат Мирослава Бжезинска — президент Фонда науки и культуры Косцежины; Анна Фирлей — председатель Поморского филиала Ассоциации сотрудничества Польша–Восток. Госпожа Фирлей вручила профессору Грабской *Медаль Мицкевич–Пушкин* за многолетнее плодотворное сотрудничество. В торжестве также приняли участие профессора филологического факультета Гданьского университета — Института англистики и американистики, Института скандинавистики и прикладной лингвистики, кафедры славистики, а также факультета социальных наук — Института философии, социологии и журналистики, ректората университета, коллеги из Института восточнославянской филологии, родственники и друзья, учителя русского языка из школ Тригорода и аспиранты Юбилера.

Приглашенные гости, которые по различным причинам не смогли лично поучаствовать в праздничной встрече, прислали наилучшие пожелания и поздравления профессору Марцелине Грабской: профессор д.ф.н. Дорота Дзевановска из Педагогического университета им. Комиссии народного образования в Кракове, д.ф.н. Роман Гаваркевич — директор Института русской филологии Щецинского университета, профессор д.ф.н. Ханна Коморовска из Варшавского университета, профессор д.ф.н. Болеслав Мрозевич с кафедры финно-угорской филологии Института лингвистики университета им. Адама Мицкевича в Познани, проф. д.ф.н. Кшиштоф Нерлицки из Щецинского университета, профессор д.ф.н. Рышард Токарски из Университета им. Марии Кюри-Склодовской в Люблине, профессор д.ф.н. Антони Палиньски из Жешувского университета, Елена Геннадьевна Волгина — директор Российского центра науки и культуры в Гданьске.

Праздничный семинар вела заведующая кафедрой прагматики коммуникации и лингводидактики д.ф.н. Жанна Сладкевич. Во время торжества было сказано много прекрасных слов в адрес Юбилера. Выступающими были отмечены основные вехи уникальной биографии Марцелины Грабской как учёного, талантливо сочетающего научную и педагогическую деятельность. К.ф.н. Анна Хау, заместитель директора Института восточнославянской филологии, в своей поздравительной речи подчеркнула, что величайшим успехом профессора Грабской является «воспитание многих умных и порядочных людей». По отношению к ней абсолютно справедливы слова великого историка В.О. Ключевского, вынесенные в эпитафию: профессор Марцелина Грабска понастоящему любила и любит не только преподаваемые дисциплины, но прежде всего своих учеников.

Д.ф.н. Жанна Сладкевич указала на размах международного сотрудничества профессора Грабской: в 1999–2004 гг. с Институтом русского языка им. А.С. Пушкина в Москве (наиболее тесно с профессорами В.Г. Костомаровым и О.Д. Митрофановой); Харьковским институтом Межрегиональной академии управления персоналом, Харьковском лексикографическом обществе (1998–2004), Национальным техническим университетом в Харькове (1998–2004), Международным славянским университетом в Харькове (с 1999 года); Витеб-

ским государственным университетом им. Петра Машерова в Беларуси (1998), результатом чего были великолепные семинары в Гданьском университете с участием В.А. Масловой; Тверским государственным университетом (с 1998); Гродненским государственным университетом им. Я. Купалы (с 1998); Балтийским федеральным университетом им. Иммануила Канта в Калининграде (с 2007).

Важным моментом торжества было вручение Профессору Марцелине Грабской юбилейной книги, изданной под редакцией четырех ее учениц — д.ф.н. Катажины Воян, д.ф.н. Жанны Сладкевич, к.ф.н. Анны Хау и к.ф.н. Катажины Вондоловской-Леснер. Подарочный том *Imiona komunikacji językowej, czyli demakijażowanie sensów* [Имена языковой коммуникации, или демакияж смыслов] был подготовлен специально к этому торжеству как выражение благодарности госпоже Грабской за ее многолетнюю научно-педагогическую деятельность. Среди авторов, воздавших честь Юбиляру, были авторитетные филологи — англисты, русисты, полонисты, германисты, финнисты, японисты, а также представители точных, естественных и юридических наук. Редакторы выразили свою признательность Профессору во вступительном слове:

*Юбилейная Книга* — это своего рода подарок Профессору. Авторы монографии заключили в своих текстах не только значимые научные мысли, но и важный эмоциональный посыл в адрес Юбиляра — признание, уважение, благодарность, восхищение ее личностью, достижениями, знаниями и отношением к делу. <...> Мы ценим Профессора не только за научные достижения, но и за отстаивание этических принципов, которые обеспечивают научную объективность, независимость и гуманистическую толерантность.

(Из предисловия к юбилейной коллективной монографии, посвященной профессору Марцелине Грабской *Imiona komunikacji językowej czyli demakijażowanie sensów* под ред. К. Воян, Ж. Сладкевич и А. Хау, при участии К. Вондоловской-Леснер, Гданьск 2015)

Помимо коллективного тома, д.ф.н. Катажина Воян посвятила Юбиляру также авторскую монографию *Języki sztuczne. Zapotrzebowanie społeczeństw czy fantazja jednostek? Zarys dziejów interlingwistyki* [Искусственные языки. Потребность социума или фантазия отдельных лиц? Становление интерлингвистики] (Гданьск 2015). В ней постулируется целесообразность проведения интерлингвистических исследований, на основе полученных профессором Грабской результатов анализа процесса усвоения иностранных языков.

В честь юбилея интереснейшие научные выступления подготовили, в частности, профессор д.ф.н. Данута Станулевич, заведующая кафедрой языкознания в Институте англистики и американистики (*Любимые цвета профессора Марцелины Грабской*), а также профессор д.ф.н. Иероним Хойнацки, директор Института скандинавистики и прикладной лингвистики (*Перспектива полной транспарентности в межличностных отношениях и межкультурной коммуникации*).

Юбилейное торжество украсило выступление студенческого вокально-музыкального ансамбля *Черный Кот* под руководством к.ф.н. Татьяны Копац, исполнившего на русском языке несколько любимых профессором Марцелиной Грабской песен из репертуара Анны Герман.

По случаю юбилея была учреждена выставка научных работ *E fructu arbor cognoscitur*, представляющая наиболее важные научные достижения профессора Марцелины Грабской и ее учеников. Ученицы Юбилея опубликовали до сих пор 20 книг и более 200 научных статей.

Праздничный семинар, давший мощный импульс для личных воспоминаний виновницы торжества и ее гостей, завершился преподнесением роскошных букетов цветов и наилучшими пожеланиями в адрес Профессора.

Ко всем добрым пожеланиям, прозвучавшим на торжественном семинаре, присоединяется весь коллектив кафедры прагматики коммуникации и лингводидактики! Желаем Вам, дорогая госпожа Профессор, крепкого здоровья, активного долголетия, неугасаемой женской красоты и обаяния, а также дальнейших творческих успехов!

*AD MULTOS ANNOS, ПРОФЕССОР МАРЦЕЛИНА ГРАБСКА!*

*Жанна Сладкевич*

### **Используемые источники**

- Wojan K. *Bibliografia dorobku naukowego prac Profesor Marceliny Grabskiej*. [B:] *Imiona komunikacji językowej, czyli demakijażowanie sensów. Księga jubileuszowa dedykowana Profesor Marcelinie Grabskiej*. Red. K. Wojan, Ź. Śładkiewicz, A. Hau przy udziale K. Wądołowskiej-Lesner. Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, 2015, c. 33–57.
- Wojan K. *Podwójny Jubileusz Profesor Marceliny Grabskiej*. „Gazeta Uniwersytecka. Pismo Społeczności Akademickiej Uniwersytetu Gdańskiego” 2015, № 3 (147), Czerwiec–Lipiec, c. 14–17.
- Wojan K., Śładkiewicz Ź., Hau A., *Od Redaktorek*. [B:] *Imiona komunikacji językowej, czyli demakijażowanie sensów. Księga jubileuszowa dedykowana Profesor Marcelinie Grabskiej*. Red. K. Wojan, Ź. Śładkiewicz, A. Hau przy udziale K. Wądołowskiej-Lesner. Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego, 2015, c. 7–11.

ŻANNA ŚŁADKIEWICZ

Uniwersytet Gdański, Wydział Filologiczny  
Instytut Filologii Wschodniosłowiańskiej  
Katedra Pragmatyki Komunikacji i Akwizycji Języka  
Neofilologia, ul. Wita Stwosza 51, 80–308 Gdańsk, Polska  
e-mail: filzs@ug.edu.pl